

TRAINING COOPERATION CONTRACT

Between

Ministry of Justice of Timor-Leste

With

Yogya Executive School "YES"

For

Training on Information Technology

On this day, Friday, the 21st of April of 2017, (21 - April - 2017) in Yogyakarta, Indonesia, the parties signing below:

1. Name : HENRIQUE DE OLIVEIRA XIMENES
Position : General Director of Ministry of Justice Democratic Republic of Timor-Leste.
Address : Avenida Jacinto Candido, Caicoli, Dili, Timor-Leste.

In this case, acting for and on behalf of the Ministry of Justice TIMOR-LESTE, hereinafter referred to as the First Party.

2. Nama : WAHYU SETIAJI, SE.
Position : Director of Yogya Executive School "YES"
Address : Jalan Taman Siswa No. 89 Wirogunan, Mergangsan, Yogyakarta Indonesia

In this case, acting for and on behalf of Yogya Executive School "YES" hereinafter referred to as Second Party.

The agreement between first party and second party are jointly referred to herein as the Parties undertake training cooperation contract. Under the provisions of the Act and regulations in Indonesia and Timor-Leste, as well as the procedures and policies of both the Government of Indonesia and the Government of Timor-Leste regarding international cooperation.

Article 1

Purpose and Objectives

1. The purpose of this training cooperation contract is to determine matters related to the implementation of training for First Party staff in Information Technology held by Second Party.
2. The purpose of this training cooperation contract is to improve the competency of human resources of First Party staff especially in the field of Information Technology.

Article 2

Definition

This training cooperation contract is applied as follows:

1. The training participants are the assigned staff of First Party.
2. Training for the staff referred to in Article 2 number 1 is located in office of Second Party with predetermined schedules.

Article 3

Number of participants

The number of staff assigned by First Party to attend training in Information Technology, or other types of training organized by Second Party, is planned to be 4 or more persons.

Article 4

First Party Liabilities

1. First Party shall be obliged to assign its staffs to participates in the training as meant in Article 1 in this training cooperation contract.
2. First Party shall be obligated to pay a predetermined training fee, to Second Party.

Article 5

Second Party Liabilities

1. Second Party is obliged to provide training for First Party staff properly.
2. Second Party shall be obliged to prepare a qualified speaker or lecturer in accordance with the training materials referred to in Article 1.

Article 6

Training Implementation

The parties agree with the following conditions:

1. Targets, topics and materials for information technology training, or other types of training may be mutually agreed upon before the start of the training program, with mechanism namely Second Party proposes the draft and First Party agrees upon the draft.
2. Duration of training is 5 (five) working days, from 08:00 until 15:00, held in office of Second Party.

Article 7

Financial Settings

1. Cost

The amount of cost as the liability of First Party is stated in the attachment.

2. Payment Procedures

- Second Party applies for a payment to First Party, in form of invoice.
- First party will pay the payment to Second Party's invoice within 30 (thirty) days.
- Payments are made by transfer to Second Party account as follows:

Bank Name	Bank Mandiri KCP Yogyakarta Katamso Indonesia
Bank Address	Yogyakarta Indonesia
Account Name/ Beneficiary	Yogya Executive School "YES"
Account Number	137-00-4333777-9
IBAN Number	-
Swift Code	BMRIIDJA

Article 8

Training Cooperation Contract Period

1. This training cooperation contract is valid from 21 April 2017 until 30 September 2017.
2. The training cooperation contract shall remain in force until First Party fulfills the obligations referred to in Article 7.

Article 9

Compensation

Neither of the parties of this training cooperation contract is responsible for any personal risks that arise as a result of either directly or indirectly from participants as part of the training cooperation contract.

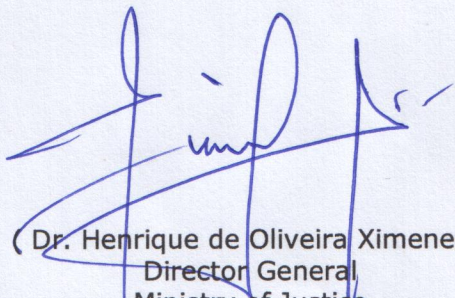
Article 10

Other Terms

1. This training cooperation contract is made in two versions: Indonesian and English, each version is made duplicate 2 (two) and has the same legal force.
2. Anything not yet covered by this training cooperation contract or any changes deemed necessary by the Parties shall be further stipulated in the addendum which is an integral part of this training cooperation contract.
3. This training cooperation contract is valid since it was signed by the parties.

Yogyakarta, 21 April 2017

First Party



(Dr. Henrique de Oliveira Ximenes)
Director General
Ministry of Justice
Democratic Republic of Timor-Leste

Second Party



(Wahyu Setiaji, SE)
Director
Yogya Executive School "YES"
Indonesia

Attachment 1

TRAINING COOPERATION CONTRACT

Between

Ministry of Justice of Timor-Leste

With

Yogya Executive School "YES"

For

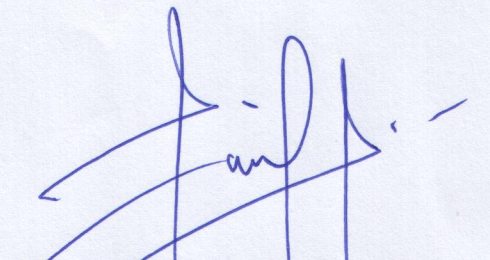
Training on Information Technology

No	Type of Training	Number of Participants	Contribution Per Packages and Accommodation (USD)	Amount (USD)	Training Duration
1	Designer (Ostelista), Editing News, Layouter, Photografer	4 Persons	935.00	3,740.00	1 Week
Total				3,740.00	
Said: Three thousand seven hundred and forty American dollars					
The price includes tax					


This training cooperation contract is valid since it was signed by the parties.

Yogyakarta, 21 April 2017

First Party


(Dr. Henrique de Oliveira Ximenes)
Director General
Ministry of Justice
Democratic Republic of Timor-Leste

Second Party


(Wahyu Setiaji, SE)
Director
Yogya Executive School "YES"
Indonesia